

Anonimizirana verzija

Prijevod

C-720/20 – 1

Predmet C-720/20

Zahtjev za prethodnu odluku

Datum podnošenja:

24. prosinca 2020.

Sud koji je uputio zahtjev:

Verwaltungsgericht Cottbus (Njemačka)

Datum odluke kojom se upućuje zahtjev:

14. prosinca 2020.

Tužiteljica:

RO, zakonski zastupana

Tuženik:

Savezna Republika Njemačka

[omissis]

VERWALTUNGSGERICHT COTTBUS (UPRAVNI SUD U COTTBUSU,
NJEMAČKA)

RJEŠENJE

[omissis]

U upravnom sporu

RO, zakonski zastupana

tužiteljica,

[omissis]

protiv

Savezne Republike Njemačke, [omissis]

tuženika,

zbog: prava na azil

5. vijeće

14. prosinca 2020.

[omissis]

odlučilo je:

Postupak se prekida.

U skladu s člankom 267. UFEU-a zahtijeva se prethodna odluka Suda Europske unije o sljedećim pitanjima: **[orig. str. 2.]**

1. S obzirom na cilj prava Europske unije da se izbjegnu sekundarna kretanja i na opće načelo jedinstva obitelji iz Uredbe (EU) br. 604/2013, primjenjuje li se njezin članak 20. stavak 3. analogno u situaciji u kojoj maloljetno dijete i njegovi roditelji podnesu zahtjeve za međunarodnu zaštitu u istoj državi članici, ali roditelji već uživaju međunarodnu zaštitu u drugoj državi članici, a dijete je rođeno u državi članici u kojoj je podnijelo zahtjev za međunarodnu zaštitu?
2. U slučaju potvrdnog odgovora na to pitanje, treba li ne ispitivati zahtjev za azil maloljetnog djeteta u skladu s Uredbom (EU) br. 604/2013 i treba li donijeti odluku o transferu u skladu s njezinim člankom 26., uzimajući u obzir činjenicu da je, primjerice, za ispitivanje zahtjeva maloljetnog djeteta za međunarodnu zaštitu odgovorna država članica u kojoj njegovi roditelji uživaju međunarodnu zaštitu?
3. U slučaju potvrdnog odgovora na prethodno pitanje, primjenjuje li se članak 20. stavak 3. Uredbe (EU) br. 604/2013 analogno također jer se u njegovoj drugoj rečenici proglašava nepotrebnim provođenje novog postupka preuzimanja odgovornosti za naknadno rođeno dijete, iako tada postoji opasnost da država članica prihvata ne poznaje moguću situaciju prihvata maloljetnog djeteta ili da u skladu sa svojom upravnom praksom odbije analogno primijeniti članak 20. stavak 3. Uredbe (EU) br. 604/2013 i time za maloljetno dijete nastane opasnost da postane „refugee in orbit”? [omissis]
4. U slučaju niječnog odgovora na drugo i treće pitanje, može li se protiv maloljetnog djeteta koje je podnijelo zahtjev za međunarodnu zaštitu u državi članici analognom primjenom donijeti odluka o nedopuštenosti na temelju članka 33. stavka 2. točke (a) Direktive 2013/32/EU i onda ako u

drugoj državi članici međunarodnu zaštitu ne uživa dijete osobno, nego njegovi roditelji? **[orig. str. 3.]**

Razlozi

Tužiteljica je rođena 21. prosinca 2015. u Njemačkoj. Ona je državljanka Ruske Federacije. Tužiteljčini roditelji i petero braće i sestara, od kojih su neki maloljetni, također su državljani Ruske Federacije. Roditelji i petero braće i sestara u Poljskoj uživaju zaštitu kao izbjeglice. Zaštita u Poljskoj dodijeljena je 19. ožujka 2012. Roditelji su u prosincu 2012. napustili Poljsku i otišli u Njemačku. Ondje su podnijeli zahtjeve za azil. Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (Savezni ured za migraciju i izbjeglice, Njemačka) podnio je Poljskoj zahtjev za preuzimanje odgovornosti, no poljska tijela odbila su taj zahtjev i uputila na zaštitu kao izbjeglica koju je Poljska već dodijelila. O zahtjevima za azil tužiteljčinih roditelja te braće i sestara u Njemačkoj još nije donesena konačna odluka. Tužiteljica je 2016. u Njemačkoj podnijela zahtjev za azil. Nije proveden postupak za preuzimanje odgovornosti za tužiteljicu prema Uredbi (EU) br. 604/2013. Savezni ured za migraciju i izbjeglice rješenjem od 20. ožujka 2019. odbio je tužiteljčin zahtjev za azil kao nedopušten. To je obrazložio time da je prema Uredbi (EU) br. 604/2013 i osobito njezinim člancima 9., 10. i 20. stavku 3. za ispitivanje zahtjeva nadležna druga država članica.

Tužiteljica [*omissis*] je protiv tog rješenja podnijela tužbu pred ovim sudom.

Prva tri prethodna pitanja potrebna su za odlučivanje o sporu jer o njihovim odgovorima ovisi je li za ispitivanje tužiteljčinog zahtjeva za međunarodnu zaštitu prema članku 3. stavku 2. prvom podstavku ili članku 21. stavku 1. trećem podstavku odnosno članku 23. stavku 3. Uredbe (EU) br. 604/2013 nadležna Njemačka ili zahtjev ne treba ispitati Njemačka, nego treba donijeti odluku o transferu prema članku 26. Uredbe. Četvrto prethodno pitanje potrebno je za odlučivanje o sporu jer bi se u slučaju njegova potvrdnog odgovora pobijana odluka Saveznog ureda za migraciju i izbjeglice primjenom nacionalnog postupovnog prava mogla shvatiti i kao odluka o nedopuštenosti prema članku 33. stavku 2. točki (a) Direktive 2013/32/EU. **[orig. str. 4.]**

[*omissis*]